

Большим трудовым подарком готовится встретить 100-летие со дня рождения В. И. Ленина коллектив тбилисского завода «Электротранс».

КОМПЛЕКСНАЯ БРИГАДА ЗАБОРЩИКОВ ТРЕТЬЕГО УЧАСТКА ШАХТЫ ЗАПАДНОЙ, КОТОРОЙ РУКОВОДИТ К. АБСАДЕ...

ЛЕНИНСКАЯ ТРУДОВАЯ ВАХТА

Тбилисский винзавод № 3 — предприятие коммунистического труда • Чаеводы наращивают темпы сбора листа • Повышенные обязательства боржомских стекольщиков

ЗАРЯ ВОСТОКА

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР

№ 209 (13356) ПЯТНИЦА, 6 СЕНТЯБРЯ 1968 г. Цена 2 коп.

ОВОЩИ: КОЛИЧЕСТВО, КАЧЕСТВО, АССОРТИМЕНТ

ТРУЖЕНИКИ сельского хозяйства, претворяя в жизнь решения ХХIII съезда КПСС...

Доброе начинание хозяйств-знаменитцев находит широкую поддержку у сельских труженников.

Серьезные и ответственные задачи стоят перед овощеводами Грузии.

На празднование 20-й годовщины провозглашения КНР

5 сентября, из Москвы в Пхеньян на празднование 20-й годовщины провозглашения КНР...

ГОСТЬ ИЗ БУДАПЕШТА

В столице Грузии в течение трех дней гостил председатель исполкома Будапештского городского Совета Иштван Шарлош.



по РОДНОЙ СТРАНЕ

«Ленин и народное образование» — так будет называться монография, которую готовит к выпуску Академия педагогических наук СССР.

Виноградарство — ведущая отрасль в колхозе им. XXI партии села Какабети Сагареджского района.

СОПЕРНИК ГАЗЛИ

ТАШКЕНТ. (ТАСС). Подтвердился прогноз, обещавший, что Каршинская степь займет одно из ведущих мест в стране как самостоятельный газонный район.

Золотая находка

МАГАДАН. 5 сентября. (Корр. ТАСС). Сегодня газник чукотского прииска «Отрожный» И. Павлов поднял самородок драгметаллов весом в 3,72 грамма.



Виноградарство — ведущая отрасль в колхозе им. XXI партии села Какабети Сагареджского района.

ВЫСОКОЕ ЗВАНИЕ

предприятия коммунистического труда присвоено Тбилисскому винзаводу № 3.

СВЕРХ ЗАДАНИЯ — ПО ТОННЕ ЛИСТА

Подготовка к 100-летию со дня рождения В. И. Ленина проходит под знаком трудовых побед всего нашего коллектива.

БОИ В ЮЖНОМ ВЬЕТНАМЕ

ХАНОЙ, 5 сентября. (ТАСС). Патриоты Южного Вьетнама наносят все более ощутимые удары по американским интервентам и войскам сайгонских марionеток.

В СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ

НЬЮ-ЙОРК, 5 сентября. (ТАСС). Совет Безопасности ООН начал обсуждение израильской «жаббы» на ОАР.

ПОЕЗДКА КИЗИНГЕРА

БОНН, 5 сентября. Корр. ТАСС В. Серва передает: Запланированный визит Кизингера в Турцию...

ОЧЕРЕДНАЯ ПРОВОКАЦИЯ

ДАМАСК, 4 сентября. (ТАСС). С израильского бронетранспортера вчера вечером были обстреляны позиции сирийских войск в районе Умм-Лукасс.

В ОТВЕТ НА ПОЧИН КИРОВЦЕВ

БОРЖОМИ. (Корр. «Заря Востока»). Рабочие и служащие Боржомского стекольного завода горячо поддержали почин коллектива Тбилисского станкостроительного завода имени Кирова.

ТРУДОВЫЕ УСПЕХИ

КУТАИСИ, 5 сентября. (ГрузТАГ). Многие предприятия города, участвуя в социалистическом соревновании в честь 100-летия со дня рождения В. И. Ленина...

ПОДАРКИ ЖИВОТНОВОДОВ

Социалистическое соревнование в честь 100-летия со дня рождения В. И. Ленина приняло всенародный размах.

Б СЧЕТ ОКТЯБРЯ

ТЕЛЛАВИ. (Корр. «Заря Востока»). Неса трудовую вахту в честь 100-летия со дня рождения В. И. Ленина...

ПЛАНЫ НА СЕНТЯБРЬ 1968 ГОДА ПО ГРУЗИНСКОЙ ССР

В том числе Трест чайных и субтропических культур

Table with 4 columns: Region, Plan for 1968, Actual fulfillment, Percentage. Lists regions like Abkhaz ASSR, Samegrelo-Zugdidi ASSR, etc.

НА ОРБИТЕ НОВОСТЕЙ

БОИ В ЮЖНОМ ВЬЕТНАМЕ, ПОЕЗДКА КИЗИНГЕРА, ОЧЕРЕДНАЯ ПРОВОКАЦИЯ, БОИ В ЮЖНОМ ВЬЕТНАМЕ, ПОЕЗДКА КИЗИНГЕРА, ОЧЕРЕДНАЯ ПРОВОКАЦИЯ

РАБОТАТЬ И ЖИТЬ ПО-ЛЕНИНСКИ

К НОВОМУ УЧЕБНОМУ ГОДУ В СЕТИ ПАРТИЙНОГО ПРОСВЕЩЕНИЯ

ВОСПИТЫВАТЬ КОМУНИСТИЧЕСКУЮ УБЕЖДЕННОСТЬ

Г. КАПАНАДЗЕ, руководитель школы основ марксизма-ленинизма Руставского химического комбината

В НОВОМ учебном году в сети партийного просвещения мы будем изучать экономику социализма. Для лучшего усвоения слушателям материала программы каждую тему будем сопровождать лекцией, построенной на местных фактах. Их будут читать члены лекторской группы, созданной при парткомбинате.

Так, при изучении темы «Хозяйственные расчеты рентабельности» мы прослушаем лекцию о том, как коллектив нашего комбината добился рентабельности. Изучение темы, как «Распределение по труду и формы оплаты труда при социализме», предусматривает лекцию о формах оплаты труда, применяемых на нашем предприятии.

Тяжелое построение занятий, на наш взгляд, будет способствовать лучшему усвоению материала.

Нынешний год, как известно, является годом ленинской учебы в сети партийного просвещения. Понятно поэтому, что большое место в наших планах займет изучение трудов В. И. Ленина, которые помогут лучше усвоить принципы экономики социализма, его преимущества перед капитализмом.

Мы предусматриваем проведение цикла лекций, посвященных жизни и революцион-

Глубокое изучение и пропаганда идей Маркса—Энгельса—Ленина — основа идеологической деятельности партийных организаций по коммунистическому воспитанию трудящихся. Партийные организации должны усилить работу в области марксистско-ленинского образования всех коммунистов, глубокого изучения революционной теории широкими массами коммунистов и беспартийных.

Такую задачу поставил перед партийными организациями ЦК КПСС в своем Постановлении «О подготовке к 100-летию со дня рождения Владимира Ильича Ленина».

Выполняя эту задачу, партийные организации нашей республики деятельно готовятся к новому учебному году в сети партийного просвещения, делают все, чтобы марксистско-ленинская учеба велась целенаправленно, на высоком идейном уровне, способствовала росту политической и трудовой активности трудящихся, быстрейшему превращению в жизнь решений партии и правительства.

— Как вы готовитесь к новому учебному году в сети партийного просвещения? С таким вопросом корреспонденты «Заря Востока» обратились к ряду пропагандистов республики. Вот что им рассказали:

Виким, изъяснив желание изучать историю КПСС, а также произведения В. И. Ленина. Намного увеличилось в этом году и число слушателей университета марксизма-ленинизма.

По-новому мы собираемся вести и комсомольскую учебу. Если в прошлом году использовалась только одна форма обучения — «Крутозор», то теперь, в связи со 100-летием со дня рождения В. И. Ленина и 50-летием Ленинского комсомола, будут работать и другие семинары: «Наш Ленинский комсомол», «Университет молодого марксиста», «Молодежь и общественный прогресс».

В новом учебном году, как этого требует постановление ЦК КПСС о подготовке к 100-летию со дня рождения Владимира Ильича, мы организуем в помощь слушателям цикл лекций и докладов о жизни и революционной деятельности нашего вождя и учителя, о борьбе партии, всего советского народа за превращение в жизнь великих

заветов В. И. Ленина. Наша цель — донести до каждого портовика значение марксизма-ленинизма для революционных преобразований, показать историческую роль Владимира Ильича как великого мыслителя, революционера, основателя Коммунистической партии и первого в мире социалистического государства рабочих и крестьян, с именем которого связаны все наши великие победы.

В новом учебном году мы будем изучать вопросы, связанные с новой системой планирования и экономического стимулирования. Это даст нам возможность сосредоточить внимание коммунистов на изучении ленинской экономической теории, которая предполагает, наряду с изучением произведений В. И. Ленина, знание научных основ экономической политики партии, сущности новой хозяйственной реформы, опыта ее осуществления.

Уже 15 лет как я веду пропагандистскую работу, и каждый раз после окончания учебного года в сети партийного просвещения приступаю к подготовке к новому учебному году.

Изучение каждой темы увязывается с практическими делами производства. Так, при изучении темы «Укрепление и развитие хозрасчета» слушатели выдвинули ряд ценных предложений, способствующих экономному расходованию меди, а также лакаровителя и других материалов. Например, слушатели семинара технолог К. Иванова и главный механик З. Джоев внесли предложение использовать отходы лака, что дало возможность ежемесячно экономить более 300 килограммов ценного сырья.

В новом учебном году мы будем изучать вопросы, связанные с новой системой планирования и экономического стимулирования. Это даст нам возможность сосредоточить внимание коммунистов на изучении ленинской экономической теории, которая предполагает, наряду с изучением произведений В. И. Ленина, знание научных основ экономической политики партии, сущности новой хозяйственной реформы, опыта ее осуществления.

Третьим год я руковожу теоретическим семинаром по изучению проблем производства. На семинаре повышается анализ инженерно-технические работники, в основном — мастера производства.

начальники отделов и цехов, смежные мастера. В прошлом учебном году слушатели семинара изучили темы: «Экономические законы социализма и их использование в практике коммунистического строительства», «Марксизм-ленинизм о природе и характере экономических законов», «Использование товарно-денежных отношений и закона прибавочной стоимости в коммунистическом строительстве», «Укрепление и развитие хозрасчета» и другие.

Изучение каждой темы увязывается с практическими делами производства. Так, при изучении темы «Укрепление и развитие хозрасчета» слушатели выдвинули ряд ценных предложений, способствующих экономному расходованию меди, а также лакаровителя и других материалов. Например, слушатели семинара технолог К. Иванова и главный механик З. Джоев внесли предложение использовать отходы лака, что дало возможность ежемесячно экономить более 300 килограммов ценного сырья.

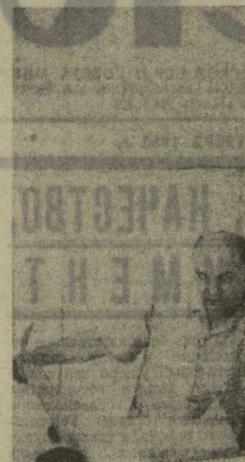
В новом учебном году мы будем изучать вопросы, связанные с новой системой планирования и экономического стимулирования. Это даст нам возможность сосредоточить внимание коммунистов на изучении ленинской экономической теории, которая предполагает, наряду с изучением произведений В. И. Ленина, знание научных основ экономической политики партии, сущности новой хозяйственной реформы, опыта ее осуществления.

Третьим год я руковожу теоретическим семинаром по изучению проблем производства. На семинаре повышается анализ инженерно-технические работники, в основном — мастера производства.

ЗАЛОГ УСПЕХА

Н. ХОМЯКОВА, руководитель семинара по изучению основ коммунистического воспитания при партийной организации ахалцхской 2-й средней школы

Уже 15 лет как я веду пропагандистскую работу, и каждый раз после окончания учебного года в сети партийного просвещения приступаю к подготовке к новому учебному году.



Пропагандисты тбилисского завода «Гидрометприбор» (слева направо): директор завода Ш. Гурбадзе, заведующий складом Н. Хубаев и сесарь-сборщик Г. Мгебришвили готовят наглядные пособия к новому учебному году в сети партийного просвещения.

Семинар, которым я руководю, охватывает 35 человек — преподавателей школы и домашних хозяйек, прикрепленных к первичной партийной организации школы.

За лето мною была изучена программа на новый учебный год, прочитаны статьи и выступления В. И. Ленина о коммунистическом воспитании молодежи, статьи Н. Крупской, педагогические труды А. Макаренко. Кроме того, ознакомилась я с рядом статей, посвященных воспитательной работе, которые были напечатаны в журналах «Молодая гвардия», «Юность», в центральных и республиканских газетах.

Большим событием в жизни педагогов являются всесоюзный и республиканский съезды учителей, обсуждающие актуальные вопросы советской школы. Я основательно изучила материалы съездов, которые использовала на семинарских занятиях. Сделала подборку наиболее интересных выступлений участников съездов.

Очень внимательно изучаю постановление ЦК КПСС о подготовке к 100-летию со дня рождения В. И. Ленина, которое определяет задачи коммунистического воспитания молодежи. Встречи с участниками семинара помогут вооружить их знаниями, необходимыми для успешного осуществления коммунистического воспитания учащихся.

В новом учебном году я предполагаю организовать коллективные просмотры фильмов на темы воспитательной работы с последующим их обсуждением на семинаре, а также коллективное посещение слушателями лекций и докладов, проводимых в городе Ахалцхе.

С ИМЕНЕМ ВОЖДЯ

П. УСАЧЕВ, заведующий парткабинетом парторганизации Батумского морского порта

Организация партийной учебы у нас связана с определенными трудностями, которые вызывает специфика нашей работы: один — в море, другое — на берегу, третьи несут вахту. Поэтому формы и методы учебы у нас самые разнообразные, но учебной охватываем почти все портовиков.

В новом учебном году они в основном будут заниматься в школах марксизма-ленинизма с четырехгодичным сроком обучения. Кроме того, выделены консультанты для оказания помощи порто-

викам, изъявившим желание изучать историю КПСС, а также произведения В. И. Ленина. Намного увеличилось в этом году и число слушателей университета марксизма-ленинизма.

По-новому мы собираемся вести и комсомольскую учебу. Если в прошлом году использовалась только одна форма обучения — «Крутозор», то теперь, в связи со 100-летием со дня рождения В. И. Ленина и 50-летием Ленинского комсомола, будут работать и другие семинары: «Наш Ленинский комсомол», «Университет молодого марксиста», «Молодежь и общественный прогресс».

В новом учебном году, как этого требует постановление ЦК КПСС о подготовке к 100-летию со дня рождения Владимира Ильича, мы организуем в помощь слушателям цикл лекций и докладов о жизни и революционной деятельности нашего вождя и учителя, о борьбе партии, всего советского народа за превращение в жизнь великих

УВЯЗЫВАЯ С ПРАКТИКОЙ

Б. ГАСНЕВ, руководитель теоретического семинара по изучению проблем производства цеховального завода «Эмальпровод»

Третьим год я руковожу теоретическим семинаром по изучению проблем производства. На семинаре повышается анализ инженерно-технические работники, в основном — мастера производства.

Подготовка к юбилею

ЗЕСТАФОНИ. (Корр. «Заря Востока»). Вопросам подготовки к 100-летию со дня рождения В. И. Ленина и задачам первичных партийных организаций был посвящен состоявшийся недавно пленум Зестафонского района КП Грузии.

Докладчик, заведующий отделом пропаганды и агитации райкома партии А. Шалаберидзе и выступившие в прениях заместитель директора завода ферросплавов М. Тутберидзе, заведующий районным отделом просвещения М. Чиковани, секретарь парторганизации первой средней школы Н. Сахачидзе, директор швейной фабрики В. Гугушвили и другие говорили о мероприятиях, осуществляемых партийными организациями района в ознаменование этого всенародного праздника.

На предприятиях, в колхозах и совхозах района широко развернулось соревнование в ознаменование

славной даты. Промышленные предприятия за истекшие 7 месяцев текущего года выпустили на 2 миллиона рублей сверхплановой продукции.

Широко развернулась массово-пропагандистская работа среди населения. Только в текущем году прочитано более 600 лекций, на которых присутствовало 50.000 человек. На предприятиях состоялись теоретические конференции, проводятся лекционные чтения, заметно улучшилась работа культурно-просветительных учреждений. Много мероприятий намечается осуществить по благоустройству города и сел.

Пленум райкома партии обсудил также вопрос о марксистско-ленинском образовании коммунистов и беспартийных. Докладчиком по этому вопросу выступил первый секретарь райкома Ш. Верулашвили.

О. НИКАБАДЗЕ.

Пленум Ахазского обкома КП Грузии

СУХУМИ. (Корр. «Заря Востока»). Состоялся очередной пленум Ахазского обкома КП Грузии, обсудивший вопрос о состоянии политико-воспитательной работы среди молодежи и мерах по улучшению партийного руководства комсомольскими организациями.

С докладом по этому вопросу выступил первый секретарь Ахазского обкома КП Грузии В. Кобахия. В прениях по докладу приняли участие первый секретарь Сухумского горкома КП Грузии Ш. Шартава, секретарь партбюро колхоза «Дружба» села Сальме Гагрского района В. Парамоненко, первый секретарь Гудаутского района КП Грузии В. Тания, первый секретарь Сухумского района КП Грузии В. Кожая, первый секретарь Гульришского района КП Грузии Х. Джигри.

райкома КП Грузии Х. Джигри, секретарь партбюро Грузинского института субтропического хозяйства В. Сахенишвили, председатель Союза спортивных обществ и организаций Ахазской АССР Д. Губаз, первый секретарь Ахазского обкома ЛКСМ Грузии В. Хинга, секретарь партбюро шахты № 3 имени Н. Якоба треста «Ткварчелуль» В. Пачулия, секретарь партбюро Гальского чайного совхоза А. Ардапелли, секретарь ЦК ЛКСМ Грузии Н. Лагидзе, первый секретарь Очамчирского района КП Грузии А. Гварамия, министр просвещения Ахазской АССР А. Джомуа.

С заключительным словом выступил первый секретарь Ахазского обкома КП Грузии В. Кобахия.

ЗАСЕДАНИЕ СЕКРЕТАРИАТА ЦЕНТРАЛЬНОГО СОВЕТА ПРОФСОЮЗОВ

ПРАГА, 4 сентября. (ТАСС). В Праге вчера состоялось заседание секретариата Центрального совета профсоюзов Чехословакии, сообщает агентство ЧТК. В нем приняло участие председатели центральных комитетов отраслевых профсоюзов.

В сообщении о заседании секретариата указывается, что нормализация положения в народном хозяйстве — важная предпосылка проведения в жизнь неотложных мероприятий в области социальной политики и защиты интересов трудящихся.

Как показывают патристические дела трудовых коллективов в последние дни, говорится в сообщении, профсоюзные организации сознают, что выполнение производственных задач и последовательная поддержка политики партии и государства являются в настоящее время главным путем достижения национальных целей и развития социалистического общества.

Группа шахтеров Гаврижова пишет о необходимости запретить деятельность подпольных клубов и организаций.

ВЕРНОСТЬ ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗМУ

ПРАГА, 5 сентября. (Корр. ТАСС). «Народы социалистических стран, и прежде всего советский народ, вновь подтвердили верность своему интернациональному долгу, оказав нам помощь в трудные и тяжелые для нас минуты», — пишет в письме, направленном в советское посольство в Праге, группа коммунистов из города Яблр на Савазе. Они подтверждают, что «только в единстве социалистических стран — гарантия дальнейших побед социализма, безопасности и свободы наших стран».

В эти дни посольство и другие советские организации в ЧССР получают много писем и обращений. Пишут рабочие Праги и Братиславы, коммунисты Оставри, Брно, Устина-Лабе, Моста, Гаврижова, Кошице и других городов и сел республики. Одобряя благодарный акт помощи стран Варшавского Договора чехословацкому народу в защите социалистических завоеваний, они решительно осуждают антикоммунистические выступления и провокации контрреволюционных элементов.

«Мы, — заявляет в своем письме пражский рабочий-машинист, — помним об огромных жертвах, понесенных Советским Союзом в борьбе за нашу свободу и государственную самостоятельность. Мы никогда не забудем слов нашего дорогого Готвальда: «С Советским Союзом — на вечные времена». Разве можно допустить, чтобы контрреволюция вбила клин в чехословацко-совет-

В ИНТЕРЕСАХ МИРА И СОЦИАЛИЗМА

ЛЮКСЕМБУРГ. Здесь опубликована резолюция пленума ЦК Компартии Люксембурга, принятая по докладу председателя партии Доминика Урбани о положении, создавшемся в связи с последними событиями в Чехословакии, и о вытекающих из этого задачах партии. ЦК КПЛ заявляет, что действия пяти стран Варшавского Договора осуществлены не только в интересах Чехословакии, но и в общих интересах мира, социализма, международного рабочего класса и означили серьезный удар по военным планам империализма в целом и западного империализма в частности.

ЦК КПЛ приветствует результаты договоренности в Москве, лояльное соблюдение которой, как говорится в резолюции, позволит восстановить руководящую роль чехословацкого рабочего класса и его Коммунистической партии и выбрать оружие из рук контрреволюции и нх элементов, обеспечить безопасность Чехословакии, а также укрепить и расширить ее союз с другими социалистическими государствами.

Орган люксембургских коммунистов газета «Дайтунг Фум Летебургер фолк» в передовой статье, посвященной итогам пленума ЦК Компартии Люксембурга, пишет: Как в оценке событий в Чехословакии, так и в отношении дальнейших задач в борьбе за ин-

ПРОТИВ РАСПРАВЫ В ЧИКАГО

НЬЮ-ЙОРК, 5 сентября. (ТАСС). В знак протеста против жестокой расправы чикагской полиции над многими сотнями мирных демонстрантов во время национального съезда демократической партии три американских профессиональных организаций решили перенести запланированные митинги в Чикаго в урвие города США. Это — американские ассоциации психологов, социологов и историков.

Сотни людей присылают письма в торговые объединения и газеты Чикаго, заявляя, что они не намерены больше приезжать в Чикаго. Национальный съезд «Американского гуманистического общества», проходящий в Сан-Франциско, принял решение, что это общество не будет проводить никаких региональных совещаний в Чикаго в течение последующих пяти лет. Съезд охарактеризовал действия полиции Чикаго как «грубое оскорбление человеческого достоинства».

Чикагское отделение американской комиссии по гражданским правам вместе с «Союзом защиты гражданских свобод», Национальной ассоциацией содействия прогрессу цветного населения и почти 20 другими организациями осудили жестокость расправы в Чикаго.

ИНСТИТУТ ГЭЛЛАПА О РОСТЕ НЕПОПУЛЯРНОСТИ Л. ДЖОНСОНА В США

НЬЮ-ЙОРК, 5 сентября. (ТАСС). Линдон Джонсон сейчас более непопулярен в США, чем в любой другой период своего пребывания на посту президента страны. Таков основной вывод, вытекающий из последнего проведенного институтом Гэллэпа опроса общественного мнения. На вопрос: «Одобряете ли вы или не одобряете то, как Джонсон справляется с работой президента?» 32 процента опрошенных ответили отрицательно и лишь 35 процентов — утвердительно.

Институт Гэллэпа указывает, что война во Вьетнаме и политика Белого дома в отношении этой войны являются главной причиной непопулярности Джонсона. С ростом недовольства в США войной падает и престиж президента. Большинство американцев считает, подчеркивает институт, что возмущение деятельностью США во Вьетнаме было ошибкой.

Вашингтон, 5 сентября. (ТАСС). Лидер демократического большинства в сенате М. Мансфилд высказался за пересмотр вьетнамской политики правительства США.

Выступая вчера перед корреспондентами в здании сената, Мансфилд выразил сожаление по поводу того, что съезд демократической партии откладывает рассмотрение вьетнамской политики правительства в Юго-Восточной Азии раздел избирательной платформы по вьетнамской проблеме. Этот раздел, как известно, предусматривал, в частности, полное прекращение бомбардировок ДРВ.

ЗАЯВЛЕНИЕ МЭНСФИЛДА

Вашингтон, 5 сентября. (ТАСС). Сенатор заявил, что он будет поддерживать Хенри, выдвинутого на съезде кандидатом на пост президента, но добавил, что это отнюдь не означает изменения его отношения к вьетнамской войне.

Сенатор Мансфилд подчеркнул, что бурные антивоенные выступления на самом съезде демократической партии и на улицах Чикаго являются «естественным результатом недовольства и озабоченности, проявленных многими в стране».

Железнодорожники — победители соревнования

Управление Закавказской железной дороги и президиум Дорпрофсоюза подвели итоги социалистического соревнования предприятий и организаций магистралей за июль 1968 года. Коллектив Самтредского отделения дороги, который по итогам Всесоюзного соревнования за второй квартал этого года завоевал переходящее Красное знамя Министерства путей сообщения СССР и Центрального комитета профсоюза рабочих железнодорожного транспорта, вновь одержал крупную производственную победу и занял первое место.

Первые места завоевали также коллективы станции Тбилиси-пассажирская, Батуми, Ленинкавского и Кировоахского вокзалов, Самтредской механизированной дистанции погрузочно-разгрузочных работ, Батумского вагонного депо, Ленинканской дистанции сигнализации и связи, Хашурского участка энергоснабжения и Тбилисской дистанции гражданских сооружений.

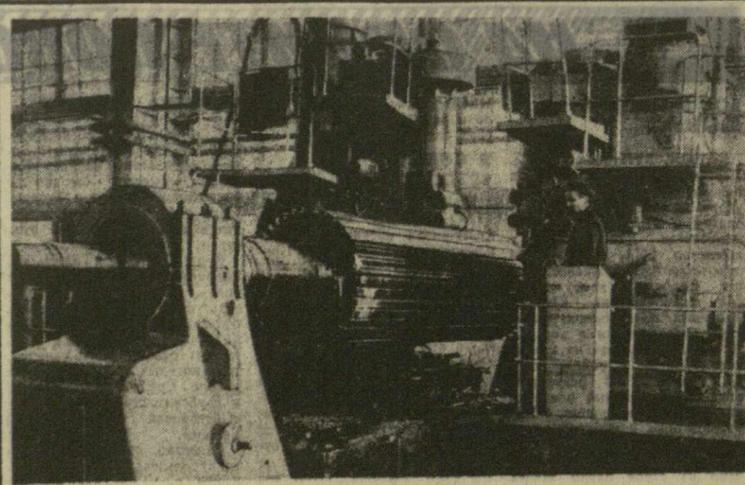
На вторые места вышли коллективы Тбилисской механизированной дистанции погрузочно-разгрузочных работ, Навтлугского и Ереванского вокзалов, Кутанского локомотивного и Хашурского вагонного депо, Тбилисской дистанции сигнализации и связи, Хашурского участка энергоснабжения и Тбилисской дистанции гражданских сооружений.

Выполнили условия социалистического соревнования также коллективы Сухумского вокзала, Ереванского участка энергоснабжения, Самтредской дистанции гражданских сооружений и других предприятий магистралей (ГрузТАГ).

СЕССИЯ СОВЕТА МИНИСТРОВ ОАЕ

АЛЖИР, 5 сентября. (ТАСС). Здесь открылась очередная сессия Совета Министров Организации африканского единства. На повестке дня сессии — проблемы деколонизации и оказания помощи народам, томящимся под игом колониализма. Сессия также обсудит вопросы укрепления экономического, научного, культурного и социального сотрудничества между африканскими народами.

На открытии сессии с большой речью выступил Председатель Революционного совета АНДР Х. Бумеден.

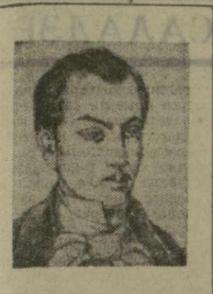


Польская Народная Республика вошла в первый десяток стран мира, производящих турбогенераторы мощностью 200 тысяч киловатт. Сейчас на Вроцлавском заводе электромашиностроения «Дольмель» сооружаются три таких агрегата. На снимке: в сборочном цехе.

Фото ЦАФ—ТАСС.

В СЕРДЦАХ ВСЕХ НАРОДОВ

РАССКАЗЫВАЕТ НИКОЛАЙ ТИХОНОВ



На днях в беседе с нашим корреспондентом председатель Всесоюзной юбилейной комиссии 150-летия со дня рождения великого грузинского поэта Николая Бараташвили Николай Семенович Тихонов рассказал:

— Больше торжества, связанные с 150-летием Николая Бараташвили, перекинутся из Грузии в братские республики нашей страны.

Юбилейные комиссии созданы на Украине, в Армении, Азербайджане. Повсеместно проводятся торжественные вечера, собрания, переводятся и издаются стихи Бараташвили, публикуются статьи и очерки, посвящен-

ные его жизни и творчеству. Новые переводы стихов Н. Бараташвили подготовили известные армянские поэты Сильва Капутиян и Геворг Эмиль. В Таджикистане, Туркмени, Литве, Латвии, Эстонии, в различных городах РСФСР будут проводиться юбилейные вечера, подготовлены радио- и телепередачи, газеты и журналы посвятят этой дате специальные статьи, будут изданы стихи поэта в новых переводах.

Большую работу провела Всесоюзная юбилейная комиссия. Был объявлен конкурс на лучший перевод на русский язык стихотворения «Мерани». Жюри под председательством поэта Михаила Луконина получило со всех концов Советского Союза около 150 переводов. На днях будут объявлены результаты конкурса и фамилии его победителей.

Советский комитет защиты мира сообщает, что еще в начале этого года он внес предложение во Всемирный Совет Мира отметить 150-летие со дня рождения великого грузинского поэта и мыслителя Николая Бараташвили. Все-

мирный Совет Мира рекомендовал национальным комитетам защиты мира широко отметить этот юбилей. Материалы о жизни и творчестве поэта, его стихи разослали всем национальным комитетам. В Париже вышел сборник стихов Н. Бараташвили в переводах известных французских поэтов.

Как сообщает ВЦСПС, 150-летие со дня рождения Н. Бараташвили в сентябре—октябре 1968 года будет широко отмечаться в рабочих клубах, домах и дворцах культуры, в библиотеках. Здесь будут проведены вече-

ра и читательские конференции, посвященные творчеству великого поэта, организованы юбилейные выставки. Министерство связи выпустило миллионными тиражами конверты с изображением поэта. В сентябре—октябре 1968 года будут организованы интересные радио- и телепередачи из Москвы. Одна из них под названием «Письма поэта» расскажет о жизни и творчестве Н. Бараташвили. Во второй передаче радиослушатели познакомятся с юбилейным сборником поэта, выпущенным издательством «Художественная литерату-

ра». Подборка стихотворений Н. Бараташвили будет передана в эфир по программе «Маяк». Специальную передачу организует радиостанция «Юность». Работники радио и телевидения Муштаев, Богатова, Чайка с участием члена юбилейной комиссии Ираклия Авдоникова организуют ряд телепередач, посвященных торжествам в Тбилиси и Москве.

Издательство «Художественная литература» издает книгу Гурма Асатiani «Мерани» и его автор». Имя Николая Бараташвили присвоено большому океанскому танкеру. Юбилейная комиссия вошла с ходатайством в Московский горисполком о при-



Комсомолки Нана Камушадзе и Маквала Магларидзе — переводчицы Тбилисского кондитерского комбината. Став на трудовую вахту в честь 50-летия комсомола, девушки показывают образцы высокопроизводительного труда, постоянно с превышением реализуют ежедневные задания.

На снимке: переводчицы Н. Камушадзе (слева) и М. Магларидзе.

Фото Е. Сууникашвили.

Из новых переводов стихотворений Н. Бараташвили

ЧИНАРА

На скале одинокой чинара стоит молодой,
Над крутою вершиной высокие ветви сплетая,
Там отрадно мечтать в благодатной прохладной тени,
Под журчанье воды забывая прерватные дни.

Катит волны Кура. У чинары закинуты руки,
Шелестящие листья усыпляюще-сладкие звуки.
Верию в этот язык! Он, как мир, бесподобен и вечен,
Он живей и прекраснее всех человеческих наречий.

Как влюбленный и возлюбленной в тоске
бесподобной
В белой пене Кура к той вершине над сумрачной бедной,
Только брызги летят. А чинара стоит молодая,
И горда и надменная, зеленой вершиной качая.

Если только чинара под ветром нагнется устало,
От обиды Кура темным валом ударит о скалы.
Так же тайно и сильно страдает влюбленный навеки,
Свет нежданной любви ощутивший в себе человек.

1844.

Злой дух, навеяв со мной открыто гозори:
Зачем и кто тебя послал ко мне в позадори?
Зачем ты разум возмутил, смутил души покой
И веру юности убил безжалостной рукой?
Ты разве это молодой моей судьбе сулил,
Учил померяться с бедой игрой свободных сил?
Среди страданий рисовал блаженный мир усад,
Ты мне свободу обещал и делал раем ад!
Где обещания твои сегодня? Дай ответ.
От светлых помыслов моих, где затерялся след?
Где ты скрывавшись сейчас, в какую канул тьму?
И колдовство твое таперь бессильно почему?
Будь проклят день, когда тебе доверил я в тиши
Слепую жертву чистоты неопытной души.
Знать, суждено навеки ей как в пропасти пропасть.
И жажду духа моего не утоляет страсть.
Злой дух, оставь меня, уйди! Я в мире одинок
Без ясной цели, без пути. Душою изнемог,
Умом изверился во всем над бездной пустоты,
И горе горькое тому, кого коснешься ты,
1843.

МОИМ ДРУЗЬЯМ

Пока на вашу жизнь с улыбкой смотрит утро
И властвует любовь над горечью сердец,
Удары злой судьбы не замечаю мудро,
Слезу обиды утрите наконец.

За жизнью следом! Мечтать не годится.
От пламени любви не отстраняйте лик.
Увы, смешон старик, который молодится,
И трижды жалок юноша-старик.

Хвалю того, кого в любовь пору
Любимой поре прекрасное пору.
Довольно будет под гору и в гору
В вострокешем времени забот.

Когда ж пройдет рассвет и полдень зноим
брызнет,
И ложь вокруг любви замкнет обычный круг,
Я вам даю совет во имя доброй жизни,
Поверьте мне, я знаю тот недуг:

Не увлекайтесь женщиной, чей целью
Является игра, холодной страсти след.
Влюбленного слова — предлог ее везелью,
Ответную любовь не вызывают, нет.

1841.

Я высушу слезы, тобою угадаю,
Душою твою созерцаю красу,
И пепел сгоревшего сердца, как ледан,
Безропотно в жертву тебе принесу.

В глазах твоих — райского лета цветенье.
Улыбка — отрадная суть бытия,
Погибель моя и навеки спасенье,
Безумье и ясная мудрость моя.

Склоняюсь пред этим божественным светом.
Темно добродетелью жить и жить.
Ты сделал сердце земное поэтом,
Чтоб этому сердцу тебя воспевать.

1843.

ЕГО ИМЯ ЧТЯТ ВСЮДУ

Юбилейную сессию, посвященную 150-летию со дня рождения Николая Бараташвили, провел вчера Институт истории грузинской литературы имени Шота Руставели Академии наук Грузинской ССР.

Вступительным словом сессию открыл директор института, академик Ал. Барамидзе, рассказав о влиянии на творчество поэта замечательных традиций многовекового искусства Грузии, в особенности Шота Руставели и его бессмертной поэмы.

— Короткой, но яркой была жизнь Н. Бараташвили, гениального художника, мыслителя и патриота, — сказал Г. Асатiani, руководитель отдела грузинской литературы уры XIX века. — Немного успел он создать, но лишь одно его программное стихотворение «Мерани» — гимн свободному и могучему духу человека, его борьбе за торжество разума и справедливости — ставит Бараташвили в ряды гениальнейших поэтов мировой литературы.

О Николае Бараташвили и европейской поэзии сделала доклад доктор филологических наук И. Наупокова.

Об эстетическом идеале поэта, создавшем новый оригинальный стих, отличающийся философской глубиной, музыкальностью, экспрессией, рассказал старший научный сотрудник Б. Дорборджиндзе.

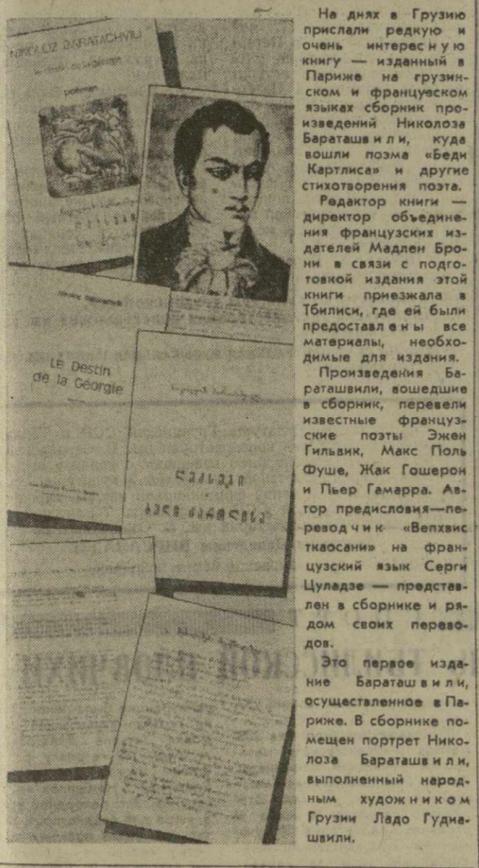
Идейно — художественное содержание и произведений гениального творца «Мерани» вдохновляло последующие поколения грузинских писателей. Влияние его на советскую грузинскую литературу охарактери-

зовал критик Б. Жгенти.

Участники сессии заслушали интересный доклад-кандидата филологических наук А. Мирзаклидзе о предшественнике Н. Бараташвили в Грузии, о его творческих связях с видными поэтами, писателями, философами Азербайджана.



ИЗДАНО В ПАРИЖЕ



В Президиуме Совпрофа Грузии

Об участии профорганизаций в проведении подписки на газеты и журналы

В республике началась подписка на газеты и журналы на 1969 год. Президиум Совпрофа Грузии объявил областные Совпрофы, республиканские, городские, районные, фабрично-заводские и местные комитеты профсоюзам широко развернуть среди рабочих и служащих пропаганду подписки как важной политической кампании.

Всем профсоюзным комитетам поручено создавать Советы содействия пропаганде и распространению печати. Общественных представителей прессы следует закрепить за каждым цехом и участком, привлечь к этому делу широкий профсоюзный актив; надо уделить особое внимание внедрению разнообразных форм и методов пропаганды печати, эфирные использовать местную печать, радиоузы, плакаты, рекламные и подписные листы.

«Космос-239» — в полете

5 сентября 1968 года в Советском Союзе произведен очередной запуск искусственного спутника Земли «Космос-239». На борту спутника установлена научная аппаратура, предназначенная для продолжения исследований космического пространства в соответствии с программой, объявленной 6 марта 1968 года.

Спутник выведен на орбиту с параметрами: начальный период обращения 89,2 минуты; максимальное расстояние от поверхности Земли (в апогее) 282 километра; минимальное расстояние от поверхности Зем-

Опыт подсказывает

Коллектив Сухумского государственного педагогического института имени А. М. Горького накопил солидный опыт подготовки учителей кадров. Открытие института в 1932 году явилось событием огромной важности для абхазского народа: осуществлялся давняя мечта — иметь свое высшее учебное заведение. В те годы преподавательский коллектив института насчитывал лишь 17 человек, из которых ни один не имел ученого звания и степени. Но шло время, вуз постепенно рос и расширялся. Открывались новые факультеты, где начинали работать вчерашние выпускники института.

Со временем назрела необходимость создания абхазского сектора. В 1954 году был открыт абхазский сектор филологического факультета, а через три года — факультет педагогики и методики начального образования. Научному развитию национальной абхазской филологии в незначительной степени способствовало открытие в 1956 году кафедры абхазского языка и литературы, из которой в прошлом году

Преподаватели Сухумского педагогического

института за последний год побывали в гитнадской школе-интернате № 1, акадольской средней школе, дуринской, черской, кельской, шромской, драйской, гуринской и многих других школах Абхазской АССР, где проводили теоретические конференции, посвященные вопросам коммунистического воспитания молодежи, беседам о профессии учителя, о проблемах эстетического воспитания и др.

О крепкой традиционной связи коллектива института со своими выпускниками (начиная с первых выпускников — настоящих ветеранов) говорит и установившаяся в вузе Доска почета с фотографиями заслуженных учителей школ республики, число которых достигает 100 человек. Среди них — первые наши выпускники В. Хобулава, К. Лабахуа, М. Каблицкий и др.

Перед коллективом института стоит еще много нерешенных проблем. Нам необходимо серьезно заняться вопросами улучшения качества лекций, семинарских и лабораторных

ОКРУЖНОЕ СОВЕЩАНИЕ ВОЕНКОРОВ

Со всех гарнизонов Краснознаменного Закавказского военного округа — Батумского, Ереванского, Батумского, Сухумского, Цхинвальского и других съехались в Тбилиси военные корреспонденты окружной газеты «Ленинское знамя», отмечающей 8 сентября свое 50-летие. Вместе с активистами военной печати частей Тбилисского гарнизона они прибыли на окружное совещание военкоров, проходившее в Тбилисском окружном Доме офицеров. В его работе принимают участие редакторы некоторых многотиражных военных газет.

Совещание военкоров кратким выступлением словом открыл первый заместитель начальника Политического управления округа генерал-майор И. Драчев.

С докладом «50 лет окружной газеты «Ленинское знамя» и задачи военкоров в свете

Признание мастерства

Всесоюзный фестиваль художественной самодеятельности, посвященный 50-летию Октября, выявил немало талантливых профессионалов ансамбля Грузии. На этом смотре особый успех выпал на долю вокально-хореографического ансамбля «Салагобо» работников коммунального хозяйства Ватуми. Наряду с лучшими коллективами республики батумцы стали лауреатами всесоюзного фестиваля.

Молодежный ансамбль «Салагобо» по приглашению ВЦСПС побывал на днях в Москве и дал ряд концертов. Программа ансамбля составлена интересно, со вкусом и помогает раскрыть возможности каждого участника. Сказываются плоды вдумчивой работы заслуженных артистов республики художественного руководителя Г. Гогберидзе и главного хореографа Э. Хабадзе, художника заслуженного деятеля искусств Аджарской АССР О. Цуркана.

Порадовал успех хореографической группы. Солисты Ц. Абуладзе, З. Багдадишвили, П. Мовсесян, З. Ланцшвили, В. Менашишвили, Г. Чавава и их товарищи показали столичному зрителю темпераментные «Хоруми», «Ганданган», «Осетин к и й «Симд», азербайджанские и армянские народные танцы. Виртуозным мастерством в танце «Долури» блистали З. Багдадишвили и П. Мовсесян. Все шесть танцоров включены в группу лучших артистов художественной самодеятельности страны, которая в октябре совершит гастрольную поездку по Японии.

А. ЕРЕМЯН.

Партия поставила задачу

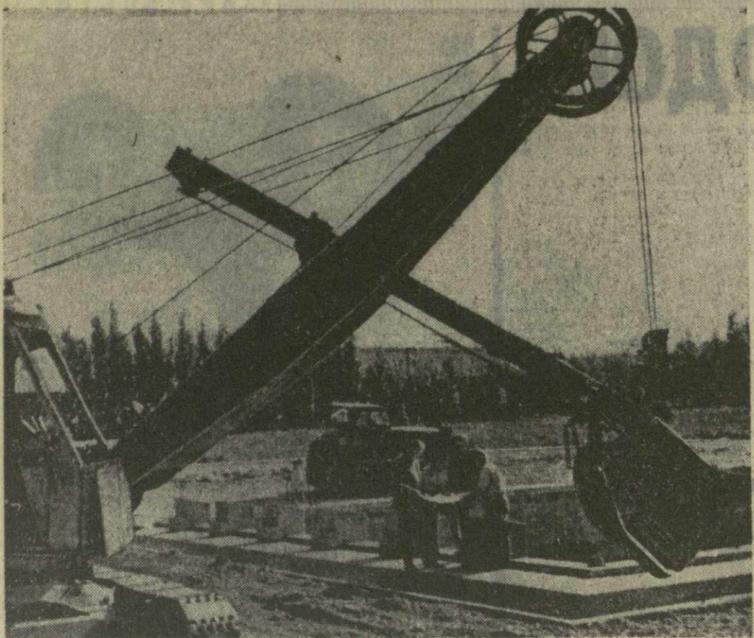
перехода ко всеобщему среднему образованию. В связи с предстоящим переходом на новые учебные планы и программы нам предстоит проделать большую работу по переподготовке учителей. Нужно вооружить учительство современными научными и педагогическими знаниями путем самообразования, проведения курсов и семинаров, очных и заочных консультаций, обеспечения преподавателей соответствующей литературой.

Это относится к нашим выпускникам, уже работающим в школах. А что касается новых кадров учителей, должен быть взят курс на хорошую общую подготовку и специальные знания для работы по новым программам. Мы думаем проводить практику студентов с разносторонним анализом многих уроков, проспектов, программ, нового содержания начального обучения. Наши выпускники обязательно будут проводниками того нового, что добыто многолетними исследованиями научных коллективов и проведено на практике трудом сотен учителей.

Б. ТАРБА,
ректор Сухумского государственного педагогического института им. Горького, доцент, кандидат педагогических наук.

ТЫ В СЕРДЦЕ МОЕМ, УКРАИНА!

А. Д. ВИРСАЛАДЗЕ



В большом почете у труженников Варкетильского виноградарского совхоза занятия спортом. Сейчас здесь сооружается большой спортивный городок с плавающим бассейном.

Награды юным умельцам

Более месяца проходил в Центральном выставочном зале Москвы — Манеже всесоюзный смотр технического и художественного творчества учащихся профтехобразования, посвященный 50-летию Ленинского комсомола.

Сейчас учащиеся с большим творческим подъемом работают над темами произведения великого поэта и мыслителя Николая Бараташвили. Славному юбилею посвящают чеканки портрета поэта М. Турава.

Не случайно ежегодное Всесоюзное совещание, которое ранее проводилось в Москве, Ленинграде и Киеве, сейчас прошло в столице Грузии.

Зодчие будущего

Ежегодно Союз архитекторов проводит смотр дипломных работ молодых советских зодчих. Эти работы дают возможность выявить основные направления архитектурного образования в стране.

Из пяти проектов представленных Грузинским политехническим институтом имени В. И. Ленина, четыре были отмечены первой премией и одним второй.

Самарканде дипломанта Н. Семейкина. Кстати, эта работа отличается гибким жестким решением сложной проблемы.

Метростроевцы держат совет

Недавно в Тбилиси состоялось кузовое совещание технического руководителем метростроя нашей страны.

«ИМЕРЕТИ» В МОСКВЕ

ЗЕСТАФОНИ. (Корр. «Заря Востока»). По приглашению Министерства культуры СССР на гастролях в Москве побывал Зестафонский ансамбль песни и пляски «Имерети».

36 проектов представил на смотр Московский архитектурный институт имени В. И. Ленина профессор Ираклий Цицишвили.

ВСТРЕЧИ НА ЭКРАНЕ

В Тбилиси, на проспекте Пашаева, расположена Грузинская студия документальных и научно-популярных фильмов.

каждой этой ленты-портрета предшествуют кропотливая работа всей съемочной группы. Шли консультации со специалистами.

ходит молодежи — квалифицированные токари, слесари, маляры, электромонтеры, строители, механики.

ФАМ ТХИ ЗЫ СНОВА ЗА ПАРТОЙ

Фам Тхи Зы всего сорок лет. Она окончила лишь семь классов школы, но на счету этой девушки — бывший веницианец Демократической Республики Вьетнам, сбитый американский бомбардировщик.

ВСЕГДА В ПУТИ

Георгий Ираклиевич Асатиани коллег называет «великим путешественником». И действительно, не только не побывал он со своей кинокамерой: путешествовал по Непалу, охотился в джунглях Африки, пересек дороги пятого континента — Австралии.

Лента «Великий фламандец» рассказывает о Рубенсе. Повествование начинается с показа мастерской художника в Антверпене и переносит зрителя в сокровищницу, где экспонируются его произведения.

НАШИ СОВРЕМЕННОКИ

«Здравствуй, племя молодое» Так назвали свою документальную ленту о комсомольцах Грузии их авторы. Сценаристы — Г. Цинцадзе и Н. Чинаурели, режиссер — Ч. Цицишвили.

МИХАИЛ МЕСКИ И ДРУГИЕ

На Грузинской студии документальных и научно-популярных фильмов есть хорошая традиция — создавать фильмы об выдающихся спортсменах нашей республики, о тех, кто своими достижениями в международном спорте прославил советский спорт.

ПОРТРЕТЫ

Художественная сила документального кино заключается в том, что, показав хроника жизни одного человека, его среда, оно отражает летопись нашего общества.

Вокруг нас кипит трудовая жизнь, полная интересных свершений, фактов, деталей. Каждый год в трудовую армию республики вливается новое молодое пополнение.

А. КИКНАДЗЕ.

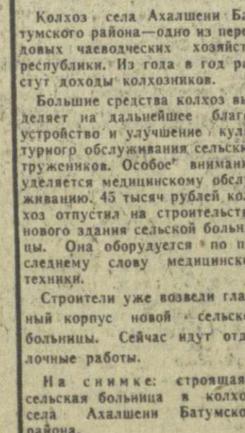


Фото Н. Анастасьева. (Фотохроника ГрузТАГ).



Фото Н. Анастасьева. (Фотохроника ГрузТАГ).



Ш. ОВАНИ, Н. ПИЧКОВА.

В РЕДАКЦИЮ ГАЗЕТЫ «ЗАРЯ ВОСТОКА»

Разрешите через вашу газету выразить глубокую признательность всем организациям, учреждениям и отдельным лицам, почтительно памятуя заслуженного деятеля науки, доктора экономических наук Абаева Владимира Давидовича.

Мы рассказали лишь о нескольких работах грузинских кинодокументалистов. Интересно обещают быть и такие ленты, как «Архитектурные памятники Грузии», «Государственный музей Грузии», «Язык мой — друг мой» и другие.